

Антипова Диана Геннадьевна

ПРИНЦИПОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНО-ВЫРАЗИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ ЯЗЫКА СМИ КАК ФАКТОР ПРОСВЕЩЕНИЯ И ИНТЕРНАЦИОНАЛЬНОГО ВОСПИТАНИЯ ЖИТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ ХАКАСИЯ

В статье рассматривается принципальная организация изобразительно-выразительной системы языка средств массовой информации как один из важных факторов, влияющих на гармонизацию процесса межнационального общения. На основе анализа материалов поликультурной тематики, опубликованных в ежедневной республиканской газете "Хакасия", автор выявляет, элокутивы каких принципов формируют систему изобразительно-выразительных средств, характерную для современной региональной журналистики.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2013/5-2/5.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2013. № 5 (23): в 2-х ч. Ч. II. С. 24-28. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2013/5-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

Список литературы

1. **Атьман О. В.** Вербализация стратегии интеграции в дискурсе субботного обращения президента США // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2012. № 6 (17). С. 19-22.
2. **Блох М. Я.** Диктема в уровневой структуре языка // Вопросы языкознания. М., 2000. № 4. С. 56-67.
3. **Блох М. Я., Фрейдина Е. Л.** Публичная речь и её просодический строй: монография. М.: Прометей, 2011. 236 с.
4. **Будаев Э. В., Чудинов А. П.** Зарубежная политическая лингвистика: учебное пособие. М.: Флинта: Наука, 2008. 352 с.
5. **Лакофф Дж., Джонсон М.** Метафоры, которыми мы живем. М.: Едиториал УРСС, 2004. 256 с.
6. **Рипяхова М. М.** Проявление языковой моды в политическом дискурсе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2013. № 4. Ч. 1. С. 162-165.
7. **Шейгал Е. И.** Семиотика политического дискурса: дисс. ... д-ра филол. наук. Волгоград, 2000. 440 с.
8. **Churchill W.** The Sinews of Peace [Электронный ресурс]: Delivered at Westminster College in Fulton, Missouri on 1946, March 5 // National Churchill Museum. URL: <http://www.nationalchurchillmuseum.org/sinews-of-peace-iron-curtain-speech.html> (дата обращения: 25.02.2013).
9. **Kennedy J. F.** Inaugural Address [Электронный ресурс]: Delivered 1961, January 20 // John F. Kennedy Presidential Library and Museum. URL: <http://www.jfklibrary.org/Asset-Viewer/BqXIEM9F4024ntF17SVAjA.aspx> (дата обращения: 24.02.2013).
10. **Reagan R.** Remarks at the Annual Convention of the National Association of the Evangelicals [Электронный ресурс]: Delivered 1983, March 8, Orlando, Florida // American Rhetoric. URL: <http://www.americanrhetoric.com/speeches/ronaldreagannevilempire.htm> (дата обращения: 24.02.2013).
11. **Reagan R.** Remarks at the Brandenburg Gate [Электронный ресурс]: Delivered 1987, June 12, West Berlin // American Rhetoric. URL: <http://www.americanrhetoric.com/speeches/ronaldreaganbrandenburggate.htm> (дата обращения: 24.02.2013).
12. **Thatcher M.** Speech at Kensington Town Hall ("Britain Awake" / "The Iron Lady") [Электронный ресурс]: Delivered 1976, January 19 // Margaret Thatcher Foundation. URL: <http://www.margaretthatcher.org/speeches/displaydocument.asp?docid=102939> (дата обращения: 24.02.2013).

EXPRESSIVE ASPECT OF ENGLISH POLITICAL PUBLIC SPEECH OF CONFLICT SITUATION

Aleshina Ekaterina Yur'evna, Ph. D. in History
Penza State University
alcatherine@yandex.ru

The author studies the expressive aspect of the English language political public speech of the Cold War era, considered as the determinant of conflict situation, conducts the research within the framework of text diceme theory by the material of British and American politicians' speeches of the XXth century, reveals the expressive aspect of speech in connection with the category of impressiveness, and at the same time correlates the implementation of expressiveness through stylistic means with the rhetorical categories of pathos and logos.

Key words and phrases: political text; conflict situation; pathos; logos; diceme; impressive information.

УДК 81 · 276.6 [655.5.070:37.017.4](571.513)

Филологические науки

В статье рассматривается принципальная организация изобразительно-выразительной системы языка средств массовой информации как один из важных факторов, влияющих на гармонизацию процесса межнационального общения. На основе анализа материалов поликультурной тематики, опубликованных в ежедневной республиканской газете «Хакасия», автор выявляет, элокутивы каких принципов формируют систему изобразительно-выразительных средств, характерную для современной региональной журналистики.

Ключевые слова и фразы: современный публицистический дискурс; изобразительно-выразительная система языка; контаминация тропов; принципы организации элокутивов; эффективная речевая коммуникация.

Антипова Диана Геннадьевна

Хакасский государственный университет им. Н. Ф. Катанова
AntipovaDiana@mail.ru

**ПРИНЦИПОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНО-ВЫРАЗИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ
ЯЗЫКА СМИ КАК ФАКТОР ПРОСВЕЩЕНИЯ И ИНТЕРНАЦИОНАЛЬНОГО
ВОСПИТАНИЯ ЖИТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ ХАКАСИЯ[©]**

Научно-исследовательская работа выполняется в рамках государственного задания Минобрнауки России.

В полиэтничных регионах, таких как Республика Хакасия, взаимодействие между гражданами – представителями различных национальностей – нередко может носить конфликтный характер. Основной причиной

этой напряженности в общении может стать не всегда гармоничное сосуществование нескольких культур, религиозных представлений, что связано с особенностями менталитета и той или иной коммуникативной ситуацией. Значительный вклад в решение данной проблемы могут внести просвещение и интернациональное воспитание, организованные с использованием коммуникативных ресурсов средств массовой информации и направленные на формирование позитивных представлений о людях «другой» ментальности и организацию эффективного речевого взаимодействия.

В последние годы способы и методы влияния СМИ на аудиторию в процессе речевого воздействия привлекают к себе все больше внимания со стороны исследователей. Это обусловило появление множества работ, где предприняты попытки описания и систематизации специальных приемов, которые позволяют привлекать и удерживать внимание адресата от начала до конца сообщения и создавать в его сознании образы и представления.

Журналисты располагают множеством изобразительно-выразительных средств, использование которых позволяет значительно повысить эффективность высказывания.

Традиционно будем относить к изобразительно-выразительным средствам тропы («слова или обороты речи, в основе которых лежит переносное значение») и фигуры («особые приемы построения фразы, направленные на повышение эффективности коммуникативного акта» [6, с. 71-95]). Подчеркнем, вслед за И. В. Пекарской, что главными функциями тропов являются: создание образа, усиление впечатления, выражение эмоционального состояния говорящего, а фигуры необходимы для того, чтобы усилить ранее сказанное специфической, концентрирующей на себе внимание формой [17, с. 61-63]. В случае наложения одного тропа на другой, следует говорить о «контаминации тропов», в результате которой образуются «гипертропы», имеющие более высокий уровень воздействия [16, с. 223-229].

Специальные системы средств и методов, которые позволяли говорящему убеждать слушающего, описывались еще с античных времен (Аристотель, Квинтилиан, С. Дюмарсе, Х. Перельман, М. В. Ломоносов, И. Рижский, Н. Кошанский, Н. Ливанов, К. Зеленецкий и др.). С течением времени эти системы регулярно дополнялись различными компонентами, в результате чего появлялись новые классификации изобразительно-выразительных средств.

Проблемами систематизации изобразительно-выразительных средств занимались многие ученые, в частности, А. П. Сковородников высказывал идею о том, что в основу классификации фигур целесообразно положить принципы их построения. В качестве таких принципов он выделил экономию/избыточность. Кроме того, по мнению лингвиста, особое внимание необходимо обращать на то, как взаимодействуют фигуры в речи/тексте. В дальнейшем исследования в этом направлении были продолжены. Так, вслед за А. П. Сковородниковым Г. Н. Акимова рассматривала ряд фигур в аспекте их грамматической расчлененности/нерасчлененности, Э. М. Береговская указывала на принципы симметрии/асимметрии, А. А. Кузнецова описала фигуры принципа синтаксического параллелизма, С. В. Лопаткина разрабатывала принцип сравнения, О. Н. Егорченко рассматривала принцип контраста [Цит. по: 20, с. 104-107].

Комплексная системная классификация принципов организации элокутивов языка была представлена в работах И. В. Пекарской. Систематизируя уже заявленные принципы организации изобразительно-выразительных средств и вводя в данную систему «новые», такие как контаминация, алогизм, градация и др., названный исследователь делит их на две группы – синтагматические общие и парадигматические общие. И те, и другие включают в себя частные принципы.

Так, общий парадигматический принцип *сравнения* по аналогии с синтагматическими принципами объединяет собой более частные, к примеру, принцип градации, принцип внутреннего контраста и др. Сравнение как принцип является основным принципом организации всех тропов (метафора, гиперболы, литота, метонимия, синекдоха, перифраза, антифразис, астеизм, катахреза), а также целого ряда фигур (антитеза, оксюморон, зевгма, энантиосемия, климакс, антиклимакс и др.).

Характеризуя систему общих синтагматических принципов, И. В. Пекарская отмечает, что в основе этой системы лежат два бинарных принципа построения фигур: 1) принципы *симметрии* (является принципом организации таких фигур, как хиазм, инверсия, палиндром, метатеза, анаграмма, симплока и др.) и *асимметрии* (является принципом организации таких фигур, как аппликация, синкретизм, амальгамация, диереза, сигментация, парцелляция, нерасчлененность (антипарцелляция) и др.); 2) принципы *экономии* (является принципом организации таких фигур, как синкопа, логогриф, синереза, реминисценция) и *избыточности* (является принципом построения таких фигур, как протеза, эпентеза, анаподотон, анафора, эпифора, лексический повтор, аллитерация, ассонанс, анадиплосис, амплификация и др.), в состав которых входят более частные [16, с. 188]. Частными принципами *симметрии* называются *перестановка*, *параллелизм*, а *асимметрии* – *контаминация*, *замена*, *нерасчленённость*, *расчленённость*.

Названный исследователь утверждает, что систематизированные им принципы могут быть рассмотрены как «некие константы», лежащие в основе построения «артефактов любой культуры»: «независимо от характера культуры и разных культурных областей, они постоянно реализуют себя в осмыслении действительности», и принциповая организация мира носит полевой характер [19, с. 19].

Задаваясь вопросами, какой принцип, в какой культуре в разные исторические периоды «выходит» в ядро, а какие остаются на периферии, меняется ли (если да, то каким образом) полевая представленность принципов в разных языковых картинах мира, в разных социальных условиях, И. В. Пекарская констатирует тот факт, что «во времена существования СССР основными принципами построения социальных отношений

являлись *принцип нерасчленённости* (единый Советский Союз – единение республик; одна партия – КПСС), *симметрии* (или подобие её: “Загнивающий Запад” на фоне “от социализма – к коммунизму”). Сегодня Россия в ядре культурной социальной соотносённости имеет другой набор принципов, а названные отошли на периферию, причём – дальнюю» [19, с. 19]. В настоящее время «главенствующими стали принцип расчленённости (автономия бывших республик: теперь они самостоятельные государства, многопартийная система и проч.), *асимметрии* (возможность и “наличие” “горячих точек”, социальных конфликтов разного рода: Цхинвал, авиа- и автокатастрофы, техногенные катастрофы – СШ ГЭС и под.), *алогизма* (яркий показатель – доминирующая роль сегодня такого жанра, как детектив: убийство становится “привычным, обыденным” и даже – интересным действием)» [Там же].

Далее И. В. Пекарская пишет о том, что справедливость заявленных позиций подтверждается анализом языкового материала публицистического дискурса (СМИ разных типов): использование фигур, построенных по принципу алогизма, асимметрии, расчленённости, в сегодняшней речи частотнее, чем фигур, построенных по другим принципам [Там же, с. 20]. Таким образом, изучение специфики функционирования тех или иных языковых единиц в речи может дать представление об особенностях происходящих социальных и культурных изменений.

На основе анализа материалов поликультурной тематики, опубликованных в ежедневной республиканской газете «Хакасия» за период с 2000-2011 гг., выявили, элокутивы каких принципов формируют систему изобразительно-выразительных средств, характерную для современной региональной журналистики, а также определили, какой из принципов построения тропов и фигур является доминирующим, то есть лежит в ядре поля коммуникативных социальных взаимодействий.

Газета «Хакасия» имеет статус республиканского издания, выходит пять раз в неделю, его целевой аудиторией являются преимущественно люди среднего и старшего возраста.

Наиболее часто авторы используют следующие тропы:

1. **Эпитет** – художественное определение, например: «*божественно-прекрасная*» (страна) [7, с. 6]; «*благодатный*» (край) [4, с. 6] «*шаманские*» (нотки), «*языческий*» (обряд), «*православные*», «*правоверные*», «*магический*» (смысл), «*самостоятельные*», «*безобидные*» (медитации) [22, с. 6]; «*уникальные*» (изображения), «*любопытные*» (материалы), «*загадочные*» (изваяния) [29, с. 8]; «*тяжелые*» (капли дождя), «*изрядно поношенный*» (костюм) [13, с. 6]; «*зловный*» (голос) [8, с. 5-6]; «*роскошные*» (свидетельства) [14, с. 5]; «*стремительная, естественная*» (убыль), «*перенаселенный*» (Китай) [27, с. 6].

2. **Метафора** – троп переноса по сходству, построенный по принципу сравнения [6, с. 79]: «*щедрые окрестности аала*», «*колхозная старина*» [24, с. 4-6]; «*шум политических страстей*» [4, с. 6]; «*полотна жизни*» [1, с. 6]; «*залы памяти*» [Там же]; «*Священная энергия огня*», «*ушедшая эпоха*», «*глубинные структуры сознания*», «*фрагменты раннего религиозного опыта*», «*”электротехника” чувств*», «*”поблагодуюшничать в позе лотос”*», «*тайная практика*», «*таинственные силы*» [28, с. 5]; «*Святая благодать*», «*История человеческого сознания*» (о священном писании), «*конец мира*», «*мировое зло*», «*вселенское зло*», «*раса нелюдей*», «*небесное воинство*» [22, с. 6]; «*пещерный шаманизм*» [3, с. 6]; «*жажда к знаниям*», «*всесоюзная арена*», «*реальные ростки национальной художественной литературы*», «*бич населения*» (о малярии) [8, с. 5-6]; «*царство предков*», «*титан науки*», «*посланец науки*» [14, с. 5]; «*рабочая сила*», «*острая головная боль*», «*китайская угроза*», «*бархатный захват Дальнего Востока*», «*китайская экспансия*» [27, с. 6]; «*кирпично-бетонные образования, именуемые городами*» [4, с. 6]; «*ветра безжалостного времени*», «*бремя веков*», «*остановленные кусочки времени*» (о музеях), «*сфера музейного возрождения*», «*”музейный арсенал”*» [15, с. 6].

3. **Сравнение** – это троп, строящийся по принципу сравнения (установления черт сходства между предметами) [6, с. 79]: «*У них (навахи, апачи) шестиугольная деревянная юрта, как у тувинцев, хакасов и бурят*» [11, с. 6]; «*Всюду зияют бреши на некогда густо уставленных домами улицах, словно в беззубом рту*» [24, с. 4-5]; «*Жизнь человека – картинная галерея*» [1, с. 6].

4. **Олицетворение/антиолицетворение**¹ – тропы перенесения свойств живого на неживое и наоборот. Данный троп строится по принципу сравнения [6, с. 79]: «*окутало состояние*», «*прочел страх*», «*разум отпал*», «*презрели чувственность*», «*разум утратил цель и назначение своего бытия*» [22, с. 6], «*уложились (дрова) сами и перевязались веревками*», «*синичка приговаривает*», «*тяжелые капли дождя барабанили по крыше*», «*мысли текут*» [13, с. 6], «*воспоминание об отце больно резануло сердце: год назад его не стало*» [8, с. 5-6], «*поистине природа щедро наделила Николая Георгиевича не только талантом*», «*когда молодая хакасская поэзия делала свои первые шаги*» [10, с. 6], «*численность населения России продолжает таять*» [27, с. 6], «*судьба долго и целенаправленно вела Татьяну к этой должности, словно подталкивая роковыми случайностями*», «*она (вещь) должна рассказывать о себе ярко и привлекательно*» [15, с. 6], «*Взрывают трактора и комбайны, забьются, зашелесят тугие струи зерна...*» [2, с. 5].

5. **Метонимия (в том числе – синекдоха)** – троп переноса по связи, построен по принципу сравнения [6, с. 79-80]: «*То тут, то там мелькали гимнастерки – только закончилась гражданская война, домой начали возвращаться красноармейцы*» [8, с. 5-6].

6. **Перифраз** – слово или описательный оборот, употребляемый вместо традиционного наименования с целью выявления наиболее существенных признаков обозначаемого, данный троп построен по принципу внутреннего контраста [6, с. 82]: «*народный певец Хакасии*» (о М. Е. Кильчичакове) [12, с. 7].

¹ Этот термин введён И. В. Пекарской по аналогии с антитезой, антиципацией, антиэллипсисом (антиэллипсис – термин А. П. Сковородникова [26, с. 255]) [17, с. 62-63].

Таким образом, тропеическая образность в ядерную зону элокутивного поля выводит принцип *сравнения* и принцип *контраста*.

Фигуральная изобразительность ориентирована на такие принципы, как *алогизм*, *контраст*, *градация*, *расчленённость*, *однородный ряд*, *повтор*, *реже – экономия*, *симметрия*.

7. **Оксюморон** – фигуру, построенную по принципу *алогизма* и *контраста* одновременно способом противоречия, имеющую своей функцией выявление несопоставимости сопоставляемых реалий, противоречивой сущности обозначаемого [6, с. 82]: «*Солнце и тучи над Салбыком*» [30, с. 8].

8. **Климакс (восходящая градация)** – фигура, построенная по таким принципам, как *градация* (способ увеличения) и *однородный ряд* (способ однородности или неоднородности). Целью данной фигуры становится выявление специфики каждого сопоставляемого и семантическое укрупнение обозначаемого. Бывают случаи, когда на однородный ряд накладывается и принцип *контраста* с целью противопоставления элементов при одновременном их градуальном сопоставлении с целью усиления воздействия речи на собеседника: «*И мать, и жена, и актриса*» [25, с. 8].

9. **Антитеза** – фигура противопоставления реалий с целью выявления их специфики и укрупнения каждого сопоставляемого и противопоставляемого элемента. Строится по принципу *контраста* способом противоположности (противопоставления) [6, с. 88]: «*Там за прогнившими досками - XXI век, а здесь, над крышей, века XIX-XX*» [24, с. 4], «*...но потеря этой Троицы поставила человечество перед выбором: дух или материя*» [22, с. 6], «*жизнь и смерть – вечные и неизбежные этапы в процессе перевоплощения*» [3, с. 6], «*это не просто падение, это – обвал*», «*итоге получается, что угроза китайской экспансии действительно существует, но для России это и угроза, и необходимость одновременно?*» [27, с. 6], «*И старики, и молодежь день-деньской хлопочут по хозяйству*» [24, с. 4-5].

10. **Эпифора** – повторение слов или выражений в конце смежных отрывков (предложений), фигура, построенная по принципу *повтора*: [6, с. 91]: «*На дымящиеся трубы наших заводов, многоэтажные коробки зданий, бетонные и железные дороги смотрят каменные бабы, словно о чем-то хотят сказать (олицетворение). Или напомнить. Или о чем-то предостеречь...*» [4, с. 6].

11. **Парцелляция** – нетрадиционное членение потока речи на фразы (предложения), построена по принципу *асимметрии*, *расчлененности* [6, с. 90-91]: «*Дорога неблизкая. Мысли текут. Вспомнилось детство. Тяжелое. Батрацкое*», «*Разговорились. От него Миша узнал, что на территории волости создано девять сельских Советов и потребительская кооперация, но закрепиться новым органам власти мешают банды. Отбирают скот. Убивают активистов. Грабят склады и магазины*» [8, с. 5-6].

12. **Инверсия** – непрямой («обратный») порядок слов: фигура, построенная по принципу *асимметрии* [6, с. 90-91]: «*Ни тебе выходных, ни праздников*» [2, с. 5].

13. **Параллелизм** – однотипное (параллельное) построение высказывания – повтор формы, построен по принципу *симметрии* [6, с. 91]: «*Хочешь научиться играть на гитаре – приходи... Хочешь участвовать в концертах – тебе дадут возможность показать себя*» [23, с. 5].

14. **Усеченные высказывания** – наглядно демонстрируют реализацию принципа *экономии* [6, с. 91-92]: «*Акт поджога... Что это?..*» [28, с. 5].

Как показывает анализ языковых артефактов современного публицистического дискурса, социальная реальность сегодня выводит в ядерную зону тропеического поля изобразительности элокутивы, построенные по принципам *сравнения* и *контраста*. В рамках фигуральной прагматики актуализируются элокутивы таких принципов, как *алогизм*, *контраст*, *расчленённость*, *градация*, *однородный ряд*, *повтор*. На ближнюю периферию «уходят» языковые реалии, организованные по принципам *экономии* и *симметрии*. Этот факт подтверждает справедливость заявленной концепции принциповой организации поля элокутивной прагматики и доказывает объективность и целесообразность попыток описать связь выбора изобразительно-выразительных средств, построенных на тех или иных принципах, с принципами построения социальных отношений, так как язык является «зеркалом» социальных преобразований и их влияния на носителей языка. Сегодняшняя ситуация требует сравнения реалий в их сопоставлении и противопоставлении, усиления воздействия на коммуникативного партнёра через обращение к перечислению артефактов культуры, часто – с обращением к климаксу и фигурам повтора. Вместе с тем публицистический дискурс не может не испытывать на себе влияние таких принципов в формировании современных реалий, как *алогизм*, *контраст*, *расчленённость* (дискретность).

Что касается пропаганды культурных ценностей представителей разных народов, проживающих на территории Республики Хакасия, то она имеет большое значение, так как напрямую влияет на формирование гармоничных межэтнических отношений в регионе.

Проведенный анализ показал, что в своих произведениях журналисты регионального издания используют широкий спектр элокутивных средств, построенных по разным принципам, что позволяет авторам усилить изобразительность и выразительность текста, точно и образно передать мысль, которую они хотели донести до читателей, вызвать положительные эмоции, сформировать в сознании собеседника объективные ассоциации, что в конечном счёте формирует толерантные межнациональные отношения в поликультурной среде региона (Республики Хакасия) и приводит к эффективному речевому взаимодействию коммуникантов разной ментальности.

Список литературы

1. **Абумов Ю.** Жизнь человека – картинная галерея // Хакасия. 2004. № 10.
2. **Абумов Ю.** Кто жил не зря – тому не жалко оглянуться // Хакасия. 2004. № 10.
3. **Анжиганова Л.** Этническая культура: диалог, понимание, развитие // Хакасия. 2000. № 64.
4. **Анненко А.** Взором таинственным // Хакасия. 2007. № 90.
5. **Антипова Д. Г.** Влияние средств массовой информации на формирование толерантной интернациональной языковой личности // Студент и научно-технический прогресс: материалы 50-й юбилейной международной научной студенческой конференции. Новосибирск: Издательство Новосибирского государственного университета, 2012. С. 30-31.
6. **Антонов В. П., Пекарская И. В.** Речеведение. Русский язык и культура речи. Курс лекций: в 2-х ч. Абакан: Издательство Хакасского государственного университета им. Н. Ф. Катанова, 2005. Ч. I. 165 с.
7. **Гладышевский А.** Сломанная судьба Александры // Хакасия. 2000. № 80-81.
8. **Казаков Е.** Сын Хакасской земли // Хакасия. 2001. № 9. С. 5-6.
9. **Казанцев К.** 300 лет дружбы // Хакасия. 2007. № 53.
10. **Карпов В.** Человек – факел // Хакасия. 2001. № 11.
11. **Кичук А., Лобачев А.** Кто предки индейцев? // Хакасия. 2001. № 17.
12. **Кошелева А.** Народный певец Хакасии // Хакасия. 2005. № 6.
13. **Кузнецова Н.** Капелька // Хакасия. 2001. № 4.
14. **Майнашева В.** Для нас он неугасимый светоч // Хакасия. 2002. № 46.
15. **Мишина Л.** Хранительницы истории // Хакасия. 2002. № 113.
16. **Пекарская И. В.** Контаминация в контексте проблемы системности стилистических ресурсов русского языка. Абакан: Издательство Хакасского государственного университета им. Н. Ф. Катанова, 2000. Ч. I. 247 с.
17. **Пекарская И. В.** Об изобразительных и выразительных особенностях метафоры как актуализатора прагматики высказывания // Синтаксическая семантика: проблемы и перспективы: тезисы докладов международной конференции 21-22 мая 1997 г. Орловский госуниверситет. Орел: Издательство Орловского государственного университета, 1997. С. 61-63.
18. **Пекарская И. В.** Орнаментальные элокутивы симметрии/асимметрии в языке // Вестник Хакасского государственного университета им. Н. Ф. Катанова. Серия 5. Филология. Языкознание. Вып. 10. Серия 6. Филология. Литературоведение. Вып. 5. Абакан: Издательство ГОУ ВПО «Хакасский государственный университет им. Н. Ф. Катанова», 2010. С. 72-77.
19. **Пекарская И. В.** Проблема идентификации культурных инвариантов в анализе социальной действительности в контексте региональной культуры: методические рекомендации по проведению научно-исследовательских работ. Абакан: ДиалогСибирь-Абакан, 2009. 24 с.
20. **Пекарская И. В.** Риторика XXI века: аналитический очерк // Актуальные проблемы изучения языка и литературы: языковая политика в межкультурной среде: материалы первой международной научно-практической конференции / отв. ред. В. П. Антонов; науч. ред. И. В. Пекарская. Абакан: Издательство Хакасского государственного университета им. Н. Ф. Катанова, 2006. С. 104-107.
21. **Пекарская И. В.** Современная теория элокуции: достижения и перспективы // Актуальные проблемы изучения языка и литературы: толерантность и интеграция: материалы четвертой всероссийской научно-практической конференции, посвященной 10-летию образования Хакасского государственного университета им. Н. Ф. Катанова и 60-летию образования Факультета русской филологии Института филологии. Абакан: Издательство Хакасского государственного университета им. Н. Ф. Катанова, 2004. С. 376-381.
22. **Потапова Т.** Особенности русской национальной идеи в отдельно взятом регионе // Хакасия. 2003. № 325.
23. **Пряткина А.** Жизнь коротка, гитара вечна // Хакасия. 2006. № 6.
24. **Самрина В., Колбасов А., Потапова Т., Балахчина В.** Добежит ли сосна до аала или аал до сосны? // Хакасия. 2001. № 212. С. 4-6.
25. **Селигеева С.** Любимица публики // Хакасия. 2010. № 45.
26. **Сковородников А. П.** Экспрессивные синтаксические конструкции современного русского литературного языка. Опыт системного исследования. Томск: Изд-во Томского государственного университета, 1981.
27. **Столяренко Л.** Китайцы в России: угроза или спасение? // Хакасия. 2003. № 72.
28. **Табастаев Г.** Храм шаманизма... Быть ли ему? // Хакасия. 2008. № 20.
29. **Угольков Ю.** Лица древних богов // Хакасия. 2000. № 42.
30. **Чуруксаева А.** Солнце и тучи над Салбыком // Хакасия. 2005. № 105.

**PRINCIPLE ORGANIZATION OF MASS MEDIA FIGURATIVE-EXPRESSIVE
LANGUAGE SYSTEM AS FACTOR OF ENLIGHTENMENT AND INTERNATIONAL EDUCATION
OF KHAKASSIYA REPUBLIC POPULATION**

Antipova Diana Gennad'evna
Khakass State University named after N. F. Katanov
AntipovaDiana@mail.ru

The author considers the principle organization of mass media figurative-expressive language system as one of important factors that influence the international communication process harmonization, and basing on the analysis of multicultural themes materials, published in daily national newspaper "Khakasiya", reveals the elocutives of which principles form the system of figurative-expressive means typical to modern regional journalism.

Key words and phrases: modern journalistic discourse; figurative-expressive language system; contamination of tropes; principles of elocutives organization; effective speech communication.